

## DODATEK č. 2

ke Smlouvě o dílo na údržbu veřejné zeleně na části území města Třebíč – západ, uzavřené dne 31. 03. 2020 mezi městem Třebíč, se sídlem Třebíč, Karlovo nám. 104/55, IČO 00290629 (jako objednatelem), a KLEE s.r.o. se sídlem Praha, Skalecká 350/3, IČO 29259312 a Zahrady Svoboda s.r.o. se sídlem Koněšín 104, IČO 04737393, jako účastníky společnosti Třebíč – západ a místní části, údržba veřejné zeleně (jako dodavatelem), evidované u objednatele pod č. 16004213120, ve znění jejího dodatku č. 1 (dále též „Smlouva“)

### I.

1. S odkazem na ustanovení **článku III. odst. 5. Smlouvy** konstatují smluvní strany, že průměrná roční míra inflace v ČR oficiálně vyhlášená Českým statistickým úřadem za rok 2021 činila 3,8%, čímž **dochází k navýšení ceny plnění** (cena za dílo) o částku odpovídající této inflaci. Současně se smluvní strany dohodly na upřesnění kvalitativních požadavků na provedení prací a s tím souvisejícím navýšení jednotkových cen o 10% z ceny závazku r. 2021 pro rok 2022 a následující. Vzhledem k výše uvedenému je nutno změnit Přílohu č. 2 Smlouvy - Rozpočty jednotlivých základních ploch, Přílohu č. 4 – Kvalitativní požadavky na provedení prací a Přílohu č. 5 Smlouvy – vzor předávacího protokolu.
2. Smluvní strany se dohodly takto:
  - v **Příloze č. 2 Smlouvy** se ruší její dosavadní znění a nahrazuje se jejím novým zněním, které je připojeno k tomuto dodatku Smlouvy jako jeho příloha č. 1.
  - v **Příloze č. 4 Smlouvy** se ruší její dosavadní znění a nahrazuje se jejím novým zněním, které je připojeno k tomuto dodatku jako jeho příloha č. 3.
  - v **Příloze č. 5 Smlouvy** se ruší její dosavadní znění a nahrazuje se novým zněním, které je připojeno k tomuto dodatku Smlouvy jako jeho příloha č. 2.

### II.

1. Ostatní podmínky a ujednání uvedené ve Smlouvě se nemění a zůstávají v platnosti.
2. Nedílnou součástí tohoto dodatku Smlouvy jsou jeho **přílohy**:
  - č. 1** – nové znění Přílohy č. 2 Smlouvy – Rozpočty jednotlivých základních ploch a
  - č. 2** – nové znění Přílohy č. 5 Smlouvy – vzor předávacího protokolu.
  - č. 3** – nové znění Přílohy č. 4 Smlouvy - Kvalitativní požadavky na provedení prací
3. Tento dodatek je nedílnou součástí Smlouvy, nabývá platnosti dnem jeho uzavření a účinnosti ode dne 01. 03. 2022.
4. Obě smluvní strany prohlašují, že se seznámily a souhlasí s celým obsahem tohoto dodatku Smlouvy.
5. Tento dodatek Smlouvy je vyhotoven čtyřech exemplářích, z nichž všechny mají platnost originálu. Každá smluvní strana obdrží po dvou vyhotoveních.

6. Osoba podepisující tento dodatek Smlouvy na straně dodavatele prohlašuje, že je oprávněna tento dodatek podepsat a uzavřít, a že na straně dodavatele byly splněny všechny předpoklady a podmínky k platnému uzavření tohoto dodatku Smlouvy.
7. Tento dodatek Smlouvy bude městem Třebíč zveřejněn v registru smluv dle zákona č.340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v účinném znění.
8. Dle § 41 zák. č. 128/2000 Sb., o obcích, v účinném znění, se uvádí následující doložka, která potvrzuje, že pro platnost tohoto dodatku Smlouvy jsou na straně města Třebíč (objednatele) splněny zákonem stanovené podmínky:  
tento dodatek Smlouvy je uzavřen na základě rozhodnutí rady města Třebíče ze dne 10. 02. 2022 č. usnesení: 27/3/RM/2022.

V Třebíči dne: 22. 02. 2022  
Objednatel:

V Třebíči dne: 22. 02. 2022  
Dodavatel:

Město Třebíč

Ing. Pavel Janata – místostarosta  
oprávněn k podpisu usnesením  
zastupitelstva města č. 9/6/ZM/2018

KLEE s.r.o., Zahrady Svoboda s.r.o.,  
s názvem společnosti Třebíč – západ a místní  
části, údržba veřejné zeleně

KLEE s.r.o.  
Bohuslav Klee - jednatel

**PŘÍLOHA č. 1 dodatku č. 2 ke Smlouvě o dílo na údržbu veřejné zeleně na části území města Třebíč – západ**, uzavřené mezi městem Třebíč, se sídlem Třebíč, Karlovo nám. 104/55, IČO 00290629 (objednatel), a KLEE s.r.o., se sídlem Skalecká 350/3, Praha, IČO 29259312 a Zahrady Svoboda s.r.o., se sídlem Koněšín 104, Koněšín, IČO 04737393, jako účastníky společnosti Třebíč - západ a místní části, údržba veřejné zeleně, se sídlem Skalecká 350/3, 170 00 Praha (dodavatelem), č. smlouvy objednatele: 16004213120, ve znění jejího dodatku č. 1

Nové znění Přílohy č. 2 Smlouvy

## **ROZPOČTY JEDNOTLIVÝCH ZÁKLADNÍCH PLOCH**

tato příloha obsahuje 3 strany textu

<b>1. PRAŽSKÁ</b>	výměra m <sup>2</sup>	jednotková cena Kč	cena za jednu operaci Kč bez DPH	četnost operace	cena za požadovanou četnost Kč bez DPH
jarní vyhrabání trávníků	6 598	2,35	15 497,59	1	15 497,59
kosení trávníků s úklidem	13 196	2,00	26 345,91	5	131 729,55
alternativní kosení mulčovačem	13 196	1,17	15 497,59	0	0,00
podzimní vyhrabání listí	9 526	2,35	22 374,97	1	22 374,97
řez živých plotů *)	218	41,10	8 960,79	2	17 921,59
<b>CELKEM</b>					<b>187 523,70</b>

<b>2. STARÁ BOROVINA</b>	výměra m <sup>2</sup>	jednotková cena Kč	cena za jednu operaci Kč bez DPH	četnost operace	cena za požadovanou četnost Kč bez DPH
jarní vyhrabání trávníků	18 610	2,35	43 711,76	1	43 711,76
kosení trávníků s úklidem	37 219	2,00	74 308,00	5	371 540,01
alternativní kosení mulčovačem	37 219	1,17	43 710,59	0	0,00
podzimní vyhrabání listí	25 770	2,35	60 529,40	1	60 529,40
řez živých plotů *)	131	41,10	5 384,70	2	10 769,39
<b>CELKEM</b>					<b>486 550,57</b>

<b>3. SPOJENCŮ REVOLUČNÍ</b>	výměra m <sup>2</sup>	jednotková cena Kč	cena za jednu operaci Kč bez DPH	četnost operace	cena za požadovanou četnost Kč bez DPH
jarní vyhrabání trávníků	12 600	2,35	29 595,28	1	29 595,28
kosení trávníků s úklidem	25 199	2,00	50 309,98	5	251 549,92
alternativní kosení mulčovačem	25 199	1,17	29 594,11	0	0,00
podzimní vyhrabání listí	15 204	2,35	35 711,64	1	35 711,64
řez živých plotů *)	440	41,10	18 086,01	2	36 172,01
<b>CELKEM</b>					<b>353 028,86</b>

<b>4. ZA RYBNÍKEM</b>	výměra m <sup>2</sup>	jednotková cena Kč	cena za jednu operaci Kč bez DPH	četnost operace	cena za požadovanou četnost Kč bez DPH
jarní vyhrabání trávníků	27 829	2,35	65 365,65	1	65 365,65
kosení trávníků s úklidem	55 658	2,00	111 121,60	5	555 607,99
alternativní kosení mulčovačem	55 658	1,17	65 365,65	0	0,00
podzimní vyhrabání listí	38 200	2,35	89 725,38	1	89 725,38
řez živých plotů *)	663	41,10	27 252,32	2	54 504,65
<b>CELKEM</b>					<b>765 203,66</b>

<b>5. EXTENZIVNÍ PLOCHY</b>	výměra m <sup>2</sup>	jednotková cena Kč	cena za jednu operaci Kč bez DPH	četnost operace	cena za požadovanou četnost Kč bez DPH
kosení mulčovačem	33 250	1,17	39 049,33	3	117 148,00
<b>CELKEM</b>					<b>117 148,00</b>

<b>6. PRÁCE NA VÝZVU</b>	maximální roční výměra m <sup>2</sup>	jednotková cena Kč	cena za jednu operaci bez DPH	četnost operace	cena za maximální roční objem prací Kč bez DPH
jarní vyhrabání trávníků	6 500	2,35	15 267,41	1	15 267,41
kosení trávníků s úklidem	13 000	2,00	25 954,59	1	25 954,59
kosení trávníků mulčovačem	13 000	1,17	15 267,41	1	15 267,41
podzimní vyhrabání listí	8 000	2,35	18 790,66	1	18 790,66
řez živých plotů *)	140	41,10	5 754,64	1	5 754,64
kosení extenzivních ploch mulčovačem	6 500	1,17	7 633,70	1	7 633,70
<b>CELKEM</b>					<b>88 668,41</b>

### SUMÁŘ PRACÍ TŘEBÍČ – ZÁPAD PODLE ZÁKLADNÍCH PLOCH

základní plocha	cena za roční údržbu základní plochy Kč bez DPH
1. PRAŽSKÁ	187 523,70
2. STARÁ BOROVIINA	486 550,57
3. REVOLUČNÍ,SPOJENCŮ	353 028,86
4. ZA RYBNÍKEM	765 203,66
5. EXTENZIVNÍ PLOCHY	117 148,00
6. PRÁCE NA VÝZVU	88 668,41
<b>CELKEM</b>	<b>1 998 123,20</b>

### SUMÁŘ PRACÍ TŘEBÍČ – ZÁPAD PODLE PRACOVNÍCH OPERACÍ

operace (vč. maximálně možného ročního objemu prací na výzvu)	cena za roční údržbu všech ZP Třebíč – západ Kč bez DPH
jarní vyhrabání trávníků	169 437,69
kosení trávníků s úklidem	1 336 382,06
kosení trávníků mulčovačem	15 267,41
podzimní vyhrabání listí	227 132,05
řez živých plotů *)	125 122,28
kosení extenzivních ploch mulčovačem	124 781,70
<b>CELKEM</b>	<b>1 998 123,20</b>

**Pokud práce nebudou prováděny v rozsahu, jak je uveden výše, budou naceněny dle skutečně provedeného rozsahu a příslušných výše uvedených jednotkových cen.**

\*) výměra živých plotů je uváděna jako jejich půdorys na parcele, bez ohledu na jejich výšku a šířku.

V Třebíči dne: 22. 02. 2022

**objednatel:**

město Třebíč

Ing. Pavel Janata  
místostarosta  
oprávněn k podpisu usnesením  
zastupitelstva města č. 9/6/ZM 2018

V Třebíči dne: 22. 02. 2022

**dodavatel:**

KLEE s.r.o.  
Zahrady Svoboda s.r.o.  
s názvem společnosti "**Třebíč - západ  
a místní části, údržba veřejné zeleně**"

KLEE s.r.o.  
Bohuslav Klee  
jednatel

**PŘÍLOHA č. 2 dodatku č. 2 ke Smlouvě o dílo na údržbu veřejné zeleně na části území města Třebíč – západ**, uzavřené mezi městem Třebíč, se sídlem Třebíč, Karlovo nám. 104/55, IČO 00290629 (objednatel), a KLEE s.r.o. se sídlem Skalecká 350/3, Praha, IČO 29256312 a zahrady Svoboda s.r.o., se sídlem Koněšín 104, Koněšín, IČO 04737393, jako účastníky společnosti Třebíč - západ a místní části, údržba veřejné zeleně, se sídlem Skalecká 350/3, 170 00 Praha (dodavatelem), č. smlouvy objednatele: 16004213120, ve znění jejího dodatku č. 1

Nové znění Přílohy č. 5 Smlouvy

## VZOR PŘEDÁVACÍHO PROTOKOLU

tato příloha obsahuje 3 strany textu

### PŘEDÁVACÍ PROTOKOL

<b>1. PRAŽSKÁ</b>	výměra*) m <sup>2</sup>	jednotková cena Kč	cena za jednu operaci Kč bez DPH	četnost operace	cena za požadovanou četnost Kč bez DPH
jarní vyhrabání trávníků	6 598	2,35	15 497,59	0	0,00
kosení trávníků s úklidem	13 196	2,00	26 345,91	0	0,00
alternativní kosení mulčovačem	13 196	1,17	15 497,59	0	0,00
podzimní vyhrabání listí	9 526	2,35	22 374,97	0	0,00
řez živých plotů	218	41,10	8 960,79	0	0,00
<b>CELKEM</b>					<b>0,00</b>

<b>2. STARÁ BOROVINA</b>	výměra*) m <sup>2</sup>	jednotková cena Kč	cena za jednu operaci Kč bez DPH	četnost operace	cena za požadovanou četnost Kč bez DPH
jarní vyhrabání trávníků	18 610	2,35	43 711,76	0	0,00
kosení trávníků s úklidem	37 219	2,00	74 308,00	0	0,00
alternativní kosení mulčovačem	37 219	1,17	43 710,59	0	0,00
podzimní vyhrabání listí	25 770	2,35	60 529,40	0	0,00
řez živých plotů	131	41,10	5 384,70	0	0,00
<b>CELKEM</b>					<b>0,00</b>

<b>3. SPOJENCŮ REVOLUČNÍ</b>	výměra*) m <sup>2</sup>	jednotková cena Kč	cena za jednu operaci Kč bez DPH	četnost operace	cena za požadovanou četnost Kč bez DPH
jarní vyhrabání trávníků	12 600	2,35	29 595,28	0	0,00
kosení trávníků s úklidem	25 199	2,00	50 309,98	0	0,00
alternativní kosení mulčovačem	25 199	1,17	29 594,11	0	0,00
podzimní vyhrabání listí	15 204	2,35	35 711,64	0	0,00
řez živých plotů	440	41,10	18 086,01	0	0,00
<b>CELKEM</b>					<b>0,00</b>

<b>4. ZA RYBNÍKEM</b>	výměra*) m <sup>2</sup>	jednotková cena Kč	cena za jednu operaci Kč bez DPH	četnost operace	cena za požadovanou četnost Kč bez DPH
jarní vyhrabání trávníků	27 829	2,35	65 365,65	0	0,00
kosení trávníků s úklidem	55 658	2,00	111 121,60	0	0,00
alternativní kosení mulčovačem	55 658	1,17	65 365,65	0	0,00
podzimní vyhrabání listí	38 200	2,35	89 725,38	0	0,00
řez živých plotů	663	41,10	27 252,32	0	0,00
<b>CELKEM</b>					<b>0,00</b>

<b>5. EXTENZIVNÍ PLOCHY</b>	výměra*) m <sup>2</sup>	jednotková cena Kč	cena za jednu operaci Kč bez DPH	četnost operace	cena za požadovanou četnost Kč bez DPH
kosení mulčovačem	33 250	1,17	39 049,33	0	0,00
<b>CELKEM</b>					<b>0,00</b>

<b>6. PRÁCE NA VÝZVU</b>	výměra*) m <sup>2</sup>	jednotková cena Kč	cena za jednu operaci bez DPH	četnost operace	cena celkem Kč bez DPH
jarní vyhrabání trávníků	0	2,35	0,00	1	0,00
kosení trávníků s úklidem	0	2,00	0,00	1	0,00
kosení trávníků mulčovačem	0	1,17	0,00	1	0,00
podzimní vyhrabání listí	0	2,35	0,00	1	0,00
řez živých plotů	0	41,10	0,00	1	0,00
kosení extenzivních ploch mulčovačem	0	1,17	0,00	1	0,00
<b>CELKEM</b>					<b>0,00</b>

\*)v případě mozaikové seče, prací na výzvu a prací provedených pouze na části základní plochy se uvede výměra skutečně provedených prací

## **SUMÁŘ PŘEDÁVANÝCH PRACÍ TŘEBÍČ – ZÁPAD PODLE ZÁKLADNÍCH PLOCH**

základní plocha	cena za předávané dílo Kč bez DPH
1. PRAŽSKÁ	0,00
2. STARÁ BOROVIINA	0,00
3. REVOLUČNÍ,SPOJENCŮ	0,00
4. ZA RYBNÍKEM	0,00
5. EXTENZIVNÍ PLOCHY	0,00
6. PRÁCE NA VÝZVU	0,00
<b>CELKEM</b>	<b>0,00</b>

## SUMÁŘ PŘEDÁVANÝCH PRACÍ TŘEBÍČ – ZÁPAD PODLE PRACOVNÍCH OPERACÍ

operace	cena za předávané dílo Kč bez DPH
jarní vyhrabání trávníků	0,00
kosení trávníků s úklidem	0,00
alternativní kosení mulčovačem	0,00
podzimní vyhrabání listí	0,00
řez živých plotů *)	0,00
kosení extenzivních ploch mulčovačem	0,00
<b>CELKEM</b>	<b>0,00</b>

### připomínky

V Třebíči dne: . .

předávající:

přejímající:

V Třebíči dne: 22. 02. 2022

V Třebíči dne: 22. 02. 2022

**objednatel:**  
město Třebíč

**dodavatel:**  
KLEE s.r.o.  
Zahrady Svoboda s.r.o.  
s názvem společnosti "**Třebíč - západ  
a místní části, údržba veřejné zeleně**"

Ing. Pavel Janata  
místostarosta  
oprávněn k podpisu usnesením  
zastupitelstva města č. 9/6/ZM 2018

KLEE s.r.o.  
Bohuslav Klee  
jednatel



**Příloha č. 3 dodatku č. 2 ke smlouvě o dílo na údržbu veřejné zeleně na části území města Třebíč – západ**, uzavřené mezi městem Třebíč, se sídlem Karlovo náměstí č. 104/55, 674 01 Třebíč, IČ 00290629 (objednatelem) a KLEE s.r.o., se sídlem Skalecká 350/3, Praha, IČ 29259312 a Zahrady Svoboda s.r.o., se sídlem Koněšín 104, Koněšín, IČ 04737393, jako účastníky společnosti Třebíč – západ a místní části, údržba veřejné zeleně, se sídlem Skalecká 350/3, 170 00 Praha (dodavatelem)  
č. smlouvy objednatele: 16004213120, ve znění jejích dodatků (Smlouva)

#### **Nové znění Přílohy č. 4 Smlouvy**

### **KVALITATIVNÍ POŽADAVKY NA PROVEDENÍ PRACÍ**

Tato příloha má 2 strany

#### Jarní vyhrabání trávníků

Provádí se vhodným nářadím ručně, případně s využitím mechanizace a ručním dohrabáním okolo překážek. Trávník je při této operaci zbaven zbytků listí, mechu, plsti ze starých zbytků po kosení, kamení a drobného odpadu. Při operaci je z plochy odstraněn i poléťavý odpad a to i z bezprostředně přilehlých porostů stromů a keřů na dané základní ploše. Vyhrabaný materiál musí být z plochy odstraněn týž den, stejně jako případné znečištění sousedních zpevněných ploch.

#### Kosení trávníků

Provádí se vhodným mechanismem, pokosená plocha musí mít jednotný charakter bez vyježděných kolejí, viditelných změn výšky kosení, bez nedosečených pásků, trsů trávy a plevelů, a to i plevelů rostoucích v bezprostředně přilehlých okrajích zpevněných ploch. Okraje plochy a okolí pevných překážek (kmeny a větve stromů a keřů, městský mobiliář, oplocení hřišť, zábradlí, svodidla apod.) musejí být pečlivě dokoseny tak, aby nedošlo k jejich poškození. Výška pokosu trávníku parkového 3-5cm, v suchém období až 7 cm, bez skalpovaných míst, trávníku lučního 5-7, max. 10 cm. U trávníku lučního je přípustné ojedinělé skalpování drnu na vystupujících nerovnostech v rozsahu max. 0,5% celkové plochy. Shrabání a odvoz posečené travní hmoty musí být provedeno týž den.

V případě sečení mulčovačem bez úklidu posečené travní hmoty musí být rostlinné zbytky rovnoměrně rozmělněny a rozprostřeny po ploše, bez viditelných shluků tohoto odpadu a bez nerozmělněných stébel.

V případě částečné a mozaikové seče se kvalitativní požadavky vztahují pouze na kosenou část základní plochy.

Součástí této operace je rovněž vysbírání veškerého poléťavého odpadu a to i z keřů na příslušné základní ploše, nebo na kosené části základní plochy.

Znečištění sousedních ploch musí být odstraněno týž den.

#### Podzimní vyhrabání listí

Provádí se podle možností těsně po opadu listí z většiny stromů na celé základní ploše z trávníků a porostů stromů. Součástí operace je rovněž odstranění listí z porostů keřů na dané základní ploše a odstranění spadaneho listí ze zpevněných ploch bezprostředně přilehlých k plochám zeleně vhodným způsobem – tj ručně nebo s využitím mechanizace – např. travní sekačky nebo ofukovače. Shrabaná plocha může obsahovat pouze ojediněle ponechané listy. Pro případ postupného propadu listí je v položce zahrnuto opakované přehrabání 1/3 ploch. Při operaci je z plochy odstraněn i poléťavý odpad. Vyhrabaný materiál musí být z plochy odstraněn týž den, stejně jako případné znečištění sousedních zpevněných ploch.

### Řez živých plotů

Provádí se vhodným mechanismem tak, aby došlo k odstranění jednoletých výhonků do výšky a šířky určené objednatelem. Místo řezu musí být čisté, bez otřepených okrajů. Příčný profil živého plotu po ostříhání musí být ve tvaru obdélníku nebo lichoběžníku se sbíháním bočních stran oproti svislici směrem vzhůru max. o 5 cm/m. Nepřípustné je zvedání výškové úrovně stříhu i ponechávání bočních přesahů živých plotů do zpevněných ploch chodníků a komunikací s výjimkou případů takto výslovně zadaných objednatelem. Ostříhané rostlinné zbytky musí být shrabány a odvezeny týž den.

Dodavatel je povinen koordinovat činnosti při údržbě veřejné zeleně tak, aby pracovní operace, vyplývající z této smlouvy o dílo předcházely pracovním operacím, prováděným na základě jeho smlouvy o čištění a zimní údržbě místních komunikací a ostatních ploch v majetku města Třebíče – část JIH, číslo smlouvy objednatele 17/14/2177/17 (dále jen smlouva o čištění JIH) a nedocházelo tak ke zbytečnému znečištění již vyčištěných zpevněných ploch a komunikací v souvislosti s prováděním prací při údržbě veřejné zeleně. Podmínka platí pro všechny případy, kdy se území řešené touto smlouvou o dílo překrývá s územím řešeným smlouvou o čištění JIH a to pouze po dobu souběžné platnosti obou uzavřených smluv o dílo.

Nedodržení kvality se posuzuje jako neprovedení práce

V Třebíči dne 22. 02. 2022

**objednatel**  
město Třebíč

.....  
Ing. Pavel Janata  
místostarosta  
oprávněn k podpisu usnesením  
zastupitelstva města č. 9/6/ZM 2018

V Třebíči dne 22. 02. 2022

**dodavatel**  
KLEE s.r.o.  
Zahrady Svoboda s.r.o.  
s názvem společnosti „Třebíč – západ  
a místní části, údržba veřejné zeleně“

.....  
KLEE s.r.o.  
Bohuslav Klee  
jednatel